

OWNERS MANUAL FOR

Oil-less Air Compressor

MODEL NO.

MAC500

SPECIFICATION CHART

Model No.	**MAC500**
Horsepower	1
SCFM @ 40 psig	4.1
SCFM @ 90 psig	3.0
Cut-In	100 PSI
Cut-Out	125 PSI
Bore	1 3/4"
Stroke	1 1/4"
Voltage-Single Phase	110-120
*Fuse Type	Quick Acting
Amperage at Max. Pressure	10.0 (Actual)
Tank Size	2.5 Gallon
Weight	25 lbs.
U.L. & CSA Listed	

Minimum Circuit Requirement 15 AMPS

*A circuit breaker is preferred. Use only a fuse or circuit breaker that is the same rating as the branch circuit the air compressor is operated on. If the air compressor is connected to a circuit protected by fuses, use quick acting fuses.

NOTE:

For identification of Parts, see Page 11 in this Manual.

IMPORTANT:

Read the Safety Guidelines and All Instructions Carefully Before Operating.

YYMAC500 7/19/95

TABLE OF CONTENTS

SAFETY GUIDELINES

This manual contains information that is important for you to know and understand. This information relates to protecting YOUR SAFETY and PREVENTING EQUIPMENT PROBLEMS. To help you recognize this information, we use the following symbols. Please read the manual and pay attention to these sections.

⚠ DANGER

URGENT SAFETY INFORMATION - A HAZARD THAT WILL CAUSE SERIOUS INJURY OR LOSS OF LIFE.



IMPORTANT SAFETY INFORMATION - A HAZARD THAT *MIGHT* CAUSE SERIOUS INJURY OR LOSS OF LIFE.



Information for preventing damage to equipment.

NOTE

Information that you should pay special attention to.

⚠ WARNING

HAZARDS CAN OCCUR IF EQUIPMENT IS NOT USED PROPERLY.
PLEASE READ THE FOLLOWING CHART.

HAZARD	WHAT COULD HAPPEN	HOW TO PREVENT IT
Risk of Hot Surfaces	When operated continuously, the air hose gets hot, especially near the compressor. If you maintain contact by grasping you may suffer minor burns or discomfort.	Never touch the air compressor head during or immediately after operation.
	On tank mounted units, the plumbing between the pump and tank gets hot.	On tank mounted units, avoid prolonged contact with the pump to tank plumbing.
Flammable Vapors	It is normal for the motor and pressure switch to spark. A spark can ignite flammable vapors from gasoline or solvents, causing a fire or explosion.	The air compressor must only be used in well ventilated areas, free of gasoline or solvent vapors. Do not operate the compressor while you are carrying it.

HAZARD	WHAT COULD HAPPEN	HOW TO PREVENT IT
Compressed Air	Compressed air can propel dust, dirt or loose particles it comes in contact with. These propelled particles may cause serious injury or damage.	Never point any nozzle toward a person or any part of the body. Always wear safety goggles or glasses when using the air compressor. Always turn the air compressor off before attaching or removing accessories.
	Too much air pressure applied to air tools or accessories can cause damage or risk of bursting.	Check the manufacturer's pressure rating for air tools and accessories. Regulator outlet pressure must never exceed the maximum pressure rating.
Risk of Electrical Shock	Your air compressor is powered by electricity. Like any other electrically powered device, if it is not used properly it may cause electrical shock.	Always unplug the air compressor prior to maintenance or repair. Never use the air compressor in the rain. Always plug the cord into an electrical outlet with the specified voltage and adequate fuse protection.
Moving Parts	This compressor cycles automatically when the pressure switch is in the AUTO position. If you attempt repair or maintenance while the compressor is operating, or with the switch in the ON/ AUTO position, you can expose yourself to moving parts. These moving parts can cause serious injury or damage if they come into contact with you or your clothing.	Always unplug the unit and release air pressure from the tank and any accessories before doing repair or maintenance.
Risk to Breathing	It is normal for compressed air to contain toxic or irritating vapors. Such vapors are harmful if inhaled.	Never directly inhale the compressed air produced by this unit.
Risk of Explosion or Fire	Modifications to the air compressor in an attempt to reach higher air pressure can cause the air tank to rupture or explode.	Do not adjust, remove or tamper with the safety valve or pressure switch. If safety valve or pressure switch replacement is necessary, a part with the same rating must be used. Never use a motor with a higher horsepower rating than the one supplied. Never replace the air tank with a different model or a larger tank.
	Changing the air tank will cause it to weaken.	Never drill into, weld or in any way modify the air tank. The tank may rupture or explode.

GLOSSARY

SCFM or CFM: Standard Cubic Feet per Minute; a unit of measurement of air delivery.

PSIG or PSI: Pounds per square inch gauge.

CUT-IN PRESSURE: While the motor is off, air tank pressure drops as you continue to use your accessory. When the tank pressure drops to approximately 100 PSI the motor will restart automatically. The low pressure at which the motor automatically re-starts is called "cut-in pressure."

CUT-OUT PRESSURE: When you turn on your air compressor and it begins to run, air pressure in the air tank begins to build. It builds to to approximately 125 PSI before the motor automatically shuts off .The high pressure at which the motor shuts off is called "cut-out pressure."

DUTY CYCLE

This air compressor's optimum life may be achieved by operating the unit at a 50 % duty cycle, or less.

A 50% duty cycle is considered to be 30 minutes of 'run time' in any 1 hour time period.

Should the unit operate at a greater than a 50% duty cycle, then the compressor may be undersized for the required job demand and continued operation above a 50% duty cycle may constitute misuse of the product.

STORAGE

When you have finished using the air compressor:

1. Set the "ON/OFF" switch to "OFF" and unplug the cord.
2. Relieve all pressure from the air compressor head and air hose by opening the regulator.
3. Protect the electrical cord and air hose from damage by winding them loosely around the air compressor.
4. Store the air compressor in a clean and dry location.

DESCRIPTION OF OPERATION

Air Compressor Pump: To compress air, the piston moves up and down in the cylinder. On the downstroke, air is drawn in through the air intake valves. The exhaust valves remain closed. On the upstroke of the piston, air is compressed. The intake valves close and compressed air is forced out through the exhaust valves, through the outlet tubes, through the check valve and into the air tank. Working air is not available until the compressor has raised the air tank pressure above that required at the air outlet.

Check Valve: When the air compressor is operating, the check valve is "open", allowing compressed air to enter the air tank. When the air compressor reaches "cut-out" pressure, the check valve "closes", allowing air pressure to remain inside the air tank.

Pressure Switch: The pressure switch automatically starts the motor when the air tank pressure drops below the factory set "cut-in" pressure. It stops the motor when the air tank pressure reaches the factory set "cut-out" pressure.

Regulator: The air pressure coming from the air tank is controlled by the regulator. Turn the regulator knob clockwise to increase pressure and counter-clockwise to decrease pressure. To avoid minor readjustment after making a change in pressure setting, always approach the desired pressure from a lower pressure. When reducing from a higher to a lower setting, first reduce to some pressure less than that desired, then bring up to the desired pressure. Depending on the air requirements of each particular accessory, the outlet regulated air pressure may have to be adjusted while operating the accessory.

Outlet Pressure Gauge: The *outlet pressure gauge* indicates the air pressure available at the outlet side of the regulator. This pressure is controlled by the regulator and is always less or equal to the tank pressure. See "Operating Procedures".

Tank Pressure Gauge: The tank pressure gauge indicates the reserve air pressure in the tank.

Cooling System: This compressor contains an advanced design cooling system. At the heart of this cooling system is an engineered fan. It is perfectly normal for this fan to blow air through the vent holes in large amounts. You know that the cooling system is working when air is being expelled.

Air Intake Filter: The unit requires no air filter due to the unique design of the air intake system.

Drain Valve: The drain valve is located at the base of the air tank and is used to drain condensation at the end of each use.

On/Auto-Off Switch: Turn this switch ON to provide automatic power to the pressure switch and OFF to remove power at the end of each use.

INSTALLATION AND BREAK-IN PROCEDURES

Location of the Air Compressor

Your compressor comes to you completely assembled and ready for use. Operate the air compressor in a dry, clean, cool and well ventilated area. The air compressor pump and case are designed to allow for proper cooling. Clean or blow off dust or dirt that collects on the air compressor. A clean air compressor runs cooler and provides longer service. The ventilation openings on your air compressor are necessary to maintain proper operating temperature. Do not place rags or other containers on or near these openings.

Voltage and Circuit Protection

See front cover.

Extension Cords

Use extra air hose instead of an extension cord to avoid voltage drop and power loss to the motor. An under-sized cord will cause a drop in the line voltage resulting in loss of power and overheating.

If an extension cord must be used, be sure it is:

- a 3-wire extension cord that has a 3-blade grounding plug, and a 3-slot receptacle that will accept the plug on the compressor
- in good condition
- no longer than 50 feet
- 14 gauge (AWG) or larger. (Wire size increases as gauge number decreases.) 12 AWG, 10 AWG and 8 AWG may also be used. DO NOT USE 16 OR 18 AWG.

INSTALLATION AND BREAK-IN PROCEDURES

GROUNDING INSTRUCTIONS

⚠WARNING

RISK OF ELECTRICAL SHOCK! IN THE EVENT OF A SHORT CIRCUIT, GROUNDING REDUCES THE RISK OF SHOCK BY PROVIDING AN ESCAPE WIRE FOR THE ELECTRIC CURRENT. THIS AIR COMPRESSOR MUST BE PROPERLY GROUNDED.

The air compressor is equipped with a cord having a grounding wire with an appropriate grounding plug. The plug must be used with an outlet that has been installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances. The outlet must have the same configuration as the plug. See illustration. **DO NOT USE AN ADAPTER.**

Inspect the plug and cord before each use. Do not use if there are signs of damage.

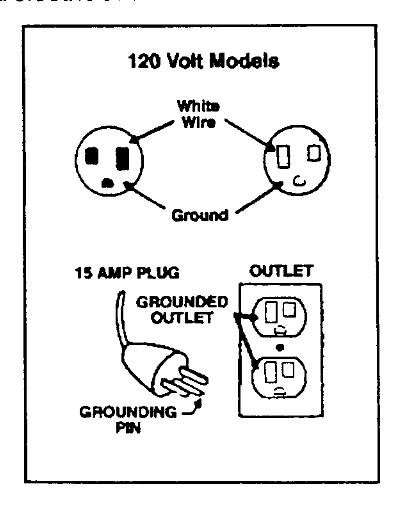
⚠DANGER

IMPROPER GROUNDING CAN RESULT IN ELECTRICAL SHOCK.

Do not modify the plug that has been provided. If it does not fit the available outlet, the correct outlet should be installed by a qualified electrician.

If repairing or replacing cord or plug, the grounding wire must be kept separate from the current-carrying wires. Never connect the grounding wire to a flat blade plug terminal. The grounding wire has insulation with an outer surface that is green - with or without yellow stripes.

If these grounding instructions are not completely understood, or if in doubt as to whether the compressor is properly grounded, have the installation checked by a qualified electrician.



Additional Regulators and Controls

Since the air tank pressure is usually greater than that which is needed, a separate regulator is usually employed to control the air pressure ahead of any individual air driven device.

Separate air transformers which combine the function of air regulation, moisture and dirt removal should be used where applicable.

Break-in Procedures

⚠CAUTION

Serious damage may result if the following break-in instructions are not closely followed.

This procedure is required:

1. Before the air compressor is put into service.
2. When the check valve is replaced.

   a. Set the pressure switch lever to the "OFF" position.
   b. Plug the power cord into the correct branch circuit receptacle.
   c. Turn the regulator clockwise, opening it fully, to prevent air pressure build-up in the tank.
   d. Move the pressure switch lever to "ON/AUTO". The compressor will start.
   e. Run the compressor for 15 minutes. Make sure the regulator is open and there is no tank pressure build-up.
   f. After 15 minutes, close the regulator by turning knob counter clockwise. The air receiver will fill to cut-out pressure and the motor will stop. The compressor is now ready for use.

OPERATING PROCEDURES

1. Before attaching air hose or accessories, make sure the OFF/AUTO lever is set to "OFF" and the air regulator or shut-off valve is closed.
2. Attach hose and accessories.

⚠WARNING

TOO MUCH AIR PRESSURE CAUSES A HAZARDOUS RISK OF BURSTING. CHECK THE MANUFACTURER'S MAXIMUM PRESSURE RATING FOR AIR TOOLS AND ACCESSORIES. THE REGULATOR OUTLET PRESSURE MUST NEVER EXCEED THE MAXIMUM PRESSURE RATING. ON MODELS HAVING ONLY A SHUT-OFF VALVE, YOU MUST INSTALL A REGULATOR BEFORE USING ACCESSORIES RATED AT LESS THAN 125 PSIG.

3. Turn the OFF/AUTO lever to "AUTO" and allow tank pressure to build. Motor will stop when tank pressure reaches "cut-out" pressure.
4. Open the regulator by turning it clockwise. Adjust the regulator to the correct pressure setting. Your compressor is ready for use.
5. Always operate the air compressor in well-ventilated areas; free of gasoline or other solvent vapors. Do not operate the compressor near a paint spray area.

When you are finished:

6. Set the "OFF/AUTO" lever to "OFF".
7. Turn the regulator counterclockwise and set the outlet pressure to zero.
8. Remove the air tool or accessory.
9. Open the regulator and allow the air to slowly bleed from the tank. Close the regulator when tank pressure is approximately 20 psi.
10. Drain water from air tank. By opening drain valve underneath the tank.



WATER WILL CONDENSE IN THE AIR TANK. IF NOT DRAINED, WATER WILL CORRODE AND WEAKEN THE AIR TANK CAUSING A RISK OF AIR TANK RUPTURE.

NOTE

If drain cock valve is plugged, release all air pressure. The valve can then be removed, cleaned, then reinstalled.

11. After the water has been drained, close the drain cock or drain valve. The air compressor can now be stored.

TROUBLESHOOTING GUIDE

⚠WARNING

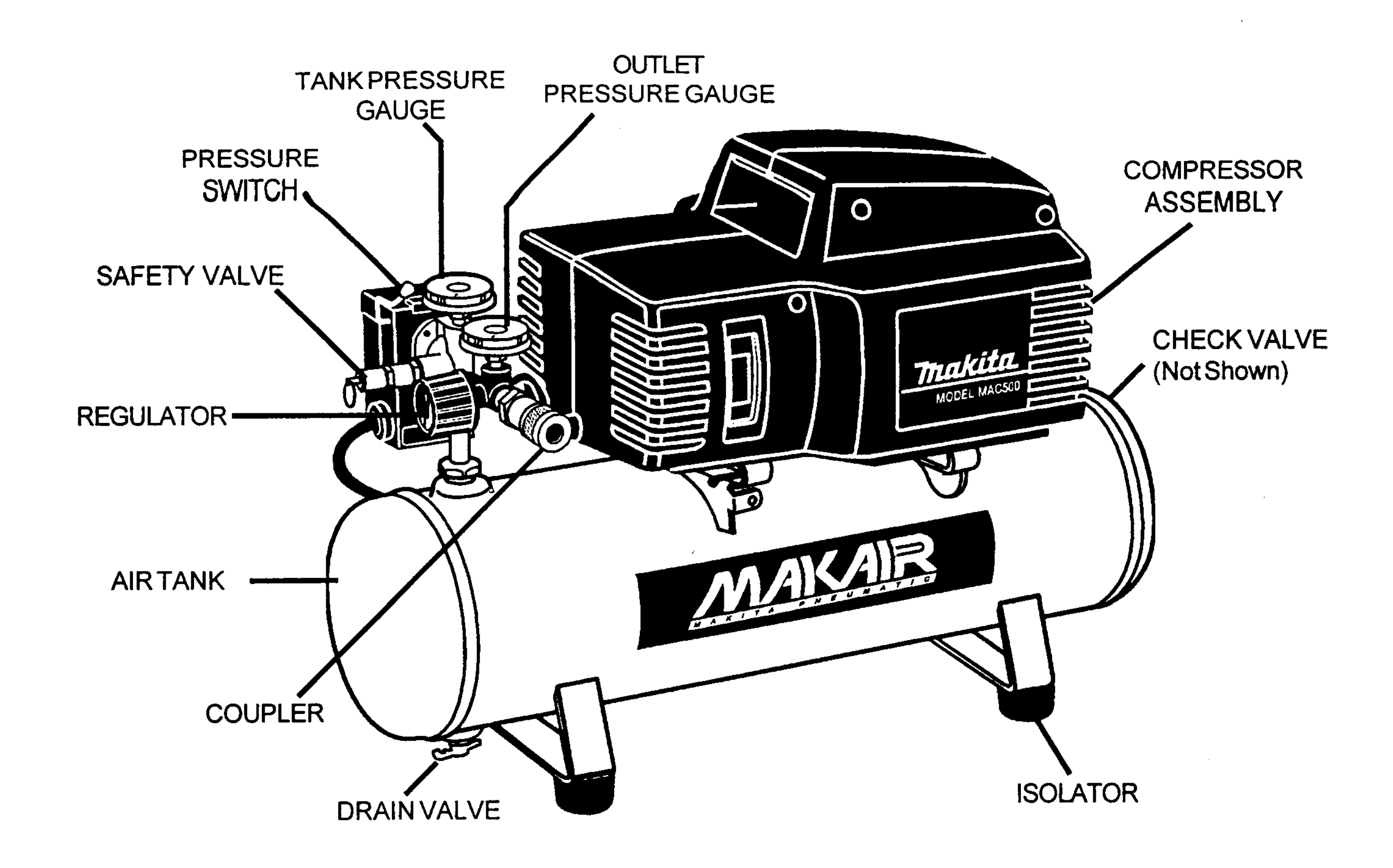
PERFORMING REPAIRS MAY EXPOSE VOLTAGE SOURCES, MOVING PARTS OR COMPRESSED AIR SOURCES. PERSONAL INJURY MAY OCCUR. PRIOR TO ATTEMPTING ANY REPAIRS, UNPLUG THE COMPRESSOR AND BLEED OFF TANK AIR PRESSURE.

PROBLEM	CAUSE	CORRECTION
Excessive tank pressure - safety valve pops off.	Pressure switch does not shut off motor when compressor reaches "cut-out" pressure.	Move the pressure switch lever to the "OFF" position. If the unit doesn't shut off, and the electrical contacts are welded together, replace the pressure switch. If the contacts are good, check to see if the pin in the bottom of the pressure release valve is stuck. If it does not move freely, replace the valve.
	Pressure switch "cut-out" too high.	Return the unit to an authorized dealer to check and adjust, or replace switch.
Air leaks at fittings.	Tube fittings are not tight enough.	Tighten fittings where air can be heard escaping. Check fittings with soapy water solution. **DO NOT OVER-TIGHTEN.**
Air leaks at or inside check valve.	Defective or dirty check valve.	A defective check valve results in a constant air leak at the pressure release valve where there is pressure in the tank and the compressor is shut off. Remove and clean or replace check valve. **DO NOT OVER-TIGHTEN.**
Air leaks at pressure switch release valve.	Defective pressure switch release valve.	Remove and replace the release valve.
	Defective check valve.	A defective check valve results in a constant air leak at the pressure release valve when there is pressure in the tank and the compressor is shut off. Remove and clean or replace check valve. **DO NOT OVER-TIGHTEN.**
Air leaks in air tank or at air tank welds.	Defective air tank.	Air tank must be replaced. Do not repair the leak. **⚠WARNING** **DO NOT DRILL INTO, WELD OR OTHERWISE MODIFY AIR TANK OR IT WILL WEAKEN. THE TANK CAN RUPTURE OR EXPLODE.**
Pressure reading on the regulated pressure gauge drops when an accessory is used.	It is normal for "some" pressure drop to occur.	If there is an excessive amount of pressure drop when the accessory is used, adjust the regulator following the instructions on page 8. **NOTE** Adjust the regulated pressure under flow conditions (while accessory is being used).

TROUBLESHOOTING GUIDE (Continued)

PROBLEM	CAUSE	CORRECTION
Air leak from safety valve.	Possible defect in safety valve.	Operate safety valve manually by pulling on ring. If valve still leaks, it should be replaced.
Knocking Noise	Defective check valve.	Remove and clean, or replace.
Compressor is not supplying enough air to operate accessories.	Prolonged excessive use of air.	Decrease amount of air usage.
	Compressor is not large enough for air requirement.	Check the accessory air requirement. If it is higher than the SCFM or pressure supplied by your air compressor, you need a larger compressor.
	Hole in hose.	Check and replace if required.
	Check valve restricted.	Remove and clean, or replace.
	Air leaks.	Tighten fittings. (See Air Leaks Section of Troubleshooting Guide.)
Motor will not run.	Tank pressure exceeds pressure switch "cut-in" pressure.	Motor will start automatically when tank pressure drops below "cut-in" pressure of pressure switch.
	Wrong gauge wire or length of extension cord.	Check for proper gauge wire and cord length.
	Check valve stuck open.	Remove and clean, or replace.
	Loose electrical connections.	Check wiring connection inside pressure switch and terminal box area.
	Paint spray on internal motor parts.	Have checked at an Authorized Warranty Service Center. Do not operate the compressor in the paint spray area. See flammable vapor warning.
	Possible defective motor.	Have checked at an Authorized Warranty Service Center.
	Fuse blown, circuit breaker tripped.	1. Check fuse box for blown fuse and replace, if necessary. Reset circuit breaker. Do not use a fuse or circuit breaker with higher rating than that specified for your particular branch circuit. 2. Check for proper fuse; only "Fusetron" type T (or equivalent) fuses are acceptable. 3. Check for low voltage conditions and/or proper extension cord. 4. Disconnect the other electrical appliances from circuit or operate the compressor in its own branch circuit.
	Pressure release valve on pressure switch has not unloaded head pressure.	Bleed the line by pushing the lever on the pressure switch to the "off" position; if the valve does not open, replace it.
Regulator knob continuous air leak. Regulator will not shut off at air outlet.	Dirty or damaged regulator internal parts.	Clean or replace regulator, or internal parts.

PARTS LIST



PARTS AVAILABLE FOR THIS UNIT

DESCRIPTION	PART NUMBER
REGULATOR	YYCAC42961
TANK PRESSURE GAUGE	YYGA352
OUTLET PRESSURE GAUGE	YYGA352
SAFETY VALVE	YYTIA4150
DRAIN VALVE	YYSS2707
CHECK VALVE	YYCAC1275
PRESSURE SWITCH	YYDAC4105 (100 to 125 PSI)
ISOLATOR KIT	YYKK4949
COUPLER	YY036003-1

MAKITA LIMITED ONE YEAR WARRANTY

Warranty Policy

Every Makita tool is thoroughly inspected and tested before leaving the factory. It is warranted to be free of defects from workmanship and materials for the period of ONE YEAR from the date of original purchase. Should any trouble develop during this one-year period, return the COMPLETE tool, freight prepaid, to one of Makita's Factory or Authorized Service Centers. If inspection shows the trouble is caused by defective workmanship or material, Makita will repair (or, at our option, replace) without charge.

This warranty does not apply where:
- repairs have been made or attempted by others
- repairs are required because of normal wear and tear
- the tool has been abused, misused or improperly maintained
- alterations have been made to the tool

In no event shall Makita be liable for any indirect, incidental or consequential damages from the sale or use of the product. This disclaimer applies both during and after the term of warranty.

Makita disclaims liability for any implied warranties, including implied warranties of "merchantability" and "fitness for a specific purpose," after the one-year term of this warranty.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you. Some states do not allow limitation on how long an implied warranty lasts, so the above limitation may not apply to you.

FACTORY SERVICE CENTERS

ALABAMA
208 Oak Mountain Circle
Pelham, AL 35124
(205) 987-9014

ARIZONA
3707 E. Broadway Rd., Ste. 6
Phoenix, AZ 85040
(602) 437-2850

ARKANSAS
Shackleford Shopping Center
240 South Shackleford Rd., Ste. C
Little Rock, AR 72211
(501) 224-5733

CALIFORNIA
41850 Christy St.
Fremont, CA 94538-5107
(510) 657-9881

1421 N. Clovis Ave., Ste. 112
Fresno, CA 93727
(209) 252-5166

14930 Northam St.
La Mirada, CA 90638-5753
(714) 522-8088

4554 Roseville Rd., Ste. E
North Highlands, CA 95660
(916) 331-6211

392 S. Arrowhead Ave., #A-1
San Bernardino, CA 92408
(909) 885-1289

7674 Clairemont Mesa Blvd.
San Diego, CA 92111
(619) 278-4471

1714 E. McFadden Ave., Unit M
Santa Ana, CA 92705
(714) 667-5066

333 Littlefield Ave.
S. San Francisco, CA 94080
(415) 875-1002

16735 Saticoy St., Ste. 105
Van Nuys, CA 91406
(818) 782-2440

COLORADO
11839 E. 51st Ave.
Denver, CO 80239-2709
(303) 371-2850

CONNECTICUT
508 Spring St.
Windsor Locks, CT 06096
(203) 292-6405

FLORIDA
3184 N. Andrews Ave.
Pompano Beach, FL 33064
(305) 970-4722

Thompson Center Waters
5501 W. Waters Ave., Ste. 406
Tampa, FL 33634
(813) 886-8292

620 Douglas Ave., Ste. 1302
Altamonte Springs, FL 32714
(407) 774-6000

GEORGIA
4680 River Green Parkway
Duluth, GA 30136-2566
(404) 476-8911

HAWAII
99-1342A Koaha Pl.
Aiea, HI 96701
(808) 487-5933

ILLINOIS
1450 Feehanville Dr.
Mt. Prospect, IL 60056-6011
(708) 297-3100

INDIANA
6330 E. 75th St., Ste. 154
Indianapolis, IN 46250
(317) 842-3286

KENTUCKY
4108 Preston Highway
Louisville, KY 40213
(502) 366-1007

LOUISIANA
5626 Jefferson Hwy.
Harahan, LA 70123
(504) 733-4138

MARYLAND
7466 New Ridge Rd., #23
Hanover, MD 21076
(410) 684-2211

MASSACHUSETTS
105 Forbes Blvd.
Mansfield, MA 02048
(508) 339-5300

MICHIGAN
10021 Telegraph Rd.
Redford, MI 48239
(313) 535-0020

MINNESOTA
6427 Penn Ave. South
Richfield, MN 55423
(612) 869-5199

MISSOURI
121 E. Tenth Ave.
North Kansas City, MO 64116
(816) 421-1606

9000 Watson Rd., Ste. 105
St. Louis, MO 63126-2221
(314) 843-5775

NEBRASKA
4129 S. 84th St.
Omaha, NE 68127
(402) 597-2925

NEVADA
Renaissance West Shopping Ctr.
4001 S. Decatur Blvd., #3
Las Vegas, NV 89103
(702) 368-4277

NEW JERSEY
251 Herrod Blvd.
Dayton, NJ 08810-1539
(609) 655-1212

NEW MEXICO
3351 Candelaria Rd.
Albuquerque, NM 87107
(505) 881-4619

NEW YORK
160 Holtz Rd.
Cheektowaga, NY 14225
(716) 634-1941

NORTH CAROLINA
3501-G S. Tryon St.
Charlotte, NC 28217
(704) 527-0611

OHIO
6253 E. Main St.
Columbus, OH 43213
(614) 860-0222

6379 Pearl Rd.
Parma Heights, OH 44130
(216) 843-7555

2300 E. Kemper Rd., Ste. 11
Sharonville, OH 45241
(513) 771-0788

OKLAHOMA
2122 W. Reno
Oklahoma City, OK 73107
(405) 232-8110

OREGON
828 19th Ave.
Portland, OR 97209
(503) 222-1823

PENNSYLVANIA
Springwater Plaza
364 Wilmington W. Chester Pike
Glen Mills, PA 19342
(610) 459-4122

7513 McKnight Rd.
Pittsburgh, PA 15237
(412) 366-6363

TENNESSEE
809 2nd Ave. South
Nashville, TN 37210
(615) 242-2326

TEXAS
12801 Stemmons Fwy., Ste. 809
Farmers Branch, TX 75234
(214) 243-1150

12701 Directors Dr.
Stafford, TX 77477-3701
(713) 565-8665

3453 IH-35 North, Ste. 101
San Antonio, TX 78219
(210) 228-0676

UTAH
360 W. Lawndale Dr.
Salt Lake City, UT 84115
(801) 487-1285

VIRGINIA
5760 Northampton Blvd., Ste. 102
Virginia Beach, VA 23455
(804) 460-0280

WASHINGTON
22653 83rd Ave. South
Kent, WA 98032
(206) 395-8055

WISCONSIN
Lincoln Plaza Shopping Ctr.
2245 S. 108th St.
West Allis, WI 53227
(414) 541-4776

Makita Regional Offices and Factory Service Centers have been established to ensure you prompt, efficient service for replacement parts, warranties and or general repair needs. Makita Authorized Service Centers are located throughout the United States. See *Yellow Pages* under *Tools-Electric, Generators* or *Lawn & Garden Equipment and Supplies* for the service Center near you.





GUIDE D'UTILISATION

du compresseur d'air sans huile

MODÈLE N°

MAC500

TABLEAU DES SPÉCIFICATIONS

Modele N°.	**MAC500**
Puissance en c.-v.	1
pi³/min standard à 40 lb/po²	4,1
pi³/min standard à 90 lb/po²	3,0
Enclenchement	100 lb/po²
Coupe-circuit	125 lb/po²
Alésage	1 3/4 po
Course du cylindre	1 1/4 po
Tension-phase simple	110-120
* Genre de fusible	à action rapide
Intensité à pression max.	10,0 (actuel)
Dimension du réservoir	2,5 gallon
Masse	25 lb
UL et CSA	

Exigence de circuit minimale 15 amp

* Un disjoncteur est recommandé. N'utiliser qu'un fusible ou disjoncteur qui a la même valeur nominale que le circuit de dérivation du compresseur d'air. Si le compresseur d'air est branché sur un circuit protégé par des fusibles, utiliser des fusibles à action rapide.

REMARQUE:

Pour l'identification des pièces, voir la page 11

IMPORTANT:

Lire attentivement toutes les mesures de sécurité et directives avant de faire fonctionner l'appareil.

TABLE DES MATIERES

Page

MESURES DE SÉCURITÉ

Ce guide contient une information qu'il est important de connaître et de bien saisir. Cette information porte sur VOTRE SÉCURITÉ et sur la PRÉVENTION DE PROBLEMES D'ÉQUIPEMENT. Pour vous aider à reconnaître le genre d'information, nous avons utilisé des symboles. Veuillez lire ce guide et portez une attention particulière aux sections suivantes.

⚠DANGER

INFORMATION URGENTE SUR LA SÉCURITÉ UN DANGER QUI PEUT CAUSER DE GRAVES BLESSURES OU DES PERTES DE VIE.

⚠AVERTISSEMENT

INFORMATION IMPORTANTE SUR LA SÉCURITÉ UN DANGER QUI POURRAIT CAUSER DE GRAVES BLESSURES OU DES PERTES DE VIE.

⚠ MISE-EN-GARDE

Information pour prévenir des dommages à l'équipement.

REMARQUE:

Information sur laquelle vous devez porter une attention particulière.

⚠AVERTISSEMENT

RISQUE DE DANGERS PAR UTILISATION INADÉQUATE DE L'ÉQUIPEMENT. VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LE TABLEAU SUIVANT.

DANGERS	RISQUES	PRÉVENTION
Risque de surfaces chaudes	En fontionnement continu, le boyau d'air devient chaud, particulièrement près du compresseur. Risque de légères brûlures ou de douleurs en saisissant le boyau et en maintenant contact.	Ne touchez jamais à la tête du compresseur d'air en cours ou immédiatement après fonctionnement.
	Sur les appareils montés sur réservoir, la tuyauterie entre la pompe et le réservoir devient chaude.	Avec les appareils montés sur réservoir, évitez un contact prolongé et ce, de la pompe jusqu'à la tuyauterie du réservoir.
Vapeurs inflammables	Il est normal pour le moteur et le manostat de faire des étincelles. La présence d'une étincelle peut enflammer des vapeurs inflammables provenant de l'essence ou de solvants et causer un risque de feu ou d'explosion.	Le compresseur d'air ne doit être utilisé que dans un endroit bien ventilé, libre de toutes vapeurs d'essence ou de solvants. Ne faites pas fonctionner le compresseur en le transportant.

DANGERS	RISQUES	PRÉVENTION
Air comprimé	L'air comprimé peut propulsé de la poussière, de la saleté ou des particules libres par contact. Ces particules propulsées risquent de causer de graves blessures ou dommages.	Ne pointez jamais la buse vers une personne ou vers une partie du corps. Portez toujours des lunettes de sécurité ou des lunettes lors de l'utilisation du compresseur d'air. Éteignez toujours le compresseur d'air avant de fixer ou d'enlever un accessoire.
	Trop d'air comprimé appliqué à des outils ou accessoires pneumatiques peuvent causer des dommages à l'appareil ou de le faire exploser.	Vérifiez les spécifications des caractéristiques de pression du fabricant pour les outils et accessoires pneumatiques. La pression à la sortie du régulateur ne doit jamais excéder la caractéristique maximale de pression.
Risque de chocs électriques	Votre compresseur d'air est alimenté par électricité. Comme tout autre appareil alimenté à l'électricité, une mauvaise utilisation, peut causer des chocs électriques.	Débranchez toujours le compresseur d'air avant d'en faire l'entretien ou la réparation. N'utilisez jamais le compresseur sous la pluie.
Pièces mobiles	Le compresseur fonctionne automatiquement quand le manostat est en position AUTO. Si vous tentez l'entretien ou la réparation du compresseur lorsque ce dernier est en marche, ou avec le manostat en position ON/AUTO, vous vous exposez à un contact avec les pièces mobiles. Ces pièces mobiles peuvent causer de graves blessures ou des dommages par contact avec vous ou vos vêtements.	Branchez toujours le cordon électrique dans une prise de courant selon la tension indiquée et avec une protection de circuit à fusible adéquat.
Risque par inhalation	Il est normal que l'air comprimé contienne des vapeurs toxiques ou irritantes. De telles vapeurs sont nocives par inhalation.	Débranchez toujours l'appareil et libérez la pression d'air du réservoir et de tout accessoire avant l'entretien ou la réparation.
Risque de feu et d'explosion	Toute modification apportée au compresseur d'air pour tenter d'atteindre une pression d'air plus élevée peut provoquer la rupture ou l'explosion du réservoir d'air.	N'inhalez jamais directement l'air comprimé produit par cet appareil. N'ajustez pas, n'enlevez pas ni ne modifiez la soupape de sûreté ou le manostat. Si le remplacement de la soupape de sûreté ou du manostat est nécessaire, une pièce avec la même valeur nominale doit être utilisée. N'utilisez jamais un moteur d'une puissance plus élevée que celle du moteur qui est fourni. Ne remplacez jamais le réservoir d'air par un réservoir de modèle différent ou de plus grande capacité.
	Le changement du réservoir d'air en provoque l'affaiblissement.	Ne percez jamais, ne soudez ni ne modifiez d'aucune façon le réservoir d'air. Risque de rupture ou d'explosion du réservoir.

LEXIQUE

SCFM ou **CFM** : pi³/min. standard. Une unité de mesure de libération d'air.

PSIG ou **PSI** : (jauge) lb/po²

PRESSION D'ENCLENCHEMENT :
Lorsque le moteur est en arrêt, la pression du réservoir d'air s'abaisse tandis que vous continuez d'utiliser votre accessoire. Quand la pression du réservoir baisse à environ 100 lb/po², le moteur se remet en marche automatiquement. La basse pression à laquelle le moteur se remet automatiquement en marche s'appelle la "pression d'enclenchement".

LA PRESSION DE COUPE-CIRCUIT :
Lorsque vous mettez votre compresseur d'air en marche et qu'il commence à fonctionner, la pression d'air dans le réservoir commence à s'accumuler, jusqu'à 125 lb/po² approximativement avant que le moteur ne s'arrête automatiquement. La haute pression à laquelle le moteur s'arrête s'appelle "la pression de coupe-circuit".

FACTEUR D'UTILISATION

Une durée de vie utile optimale du compresseur d'air peut être atteinte en faisant fonctionner l'appareil à 50 % ou moins de son facteur d'utilisation.

Un facteur d'utilisation de 50 % est considéré comme étant 30 minutes de "durée de fonctionnement" au cours d'une période de 1 heure.

Si l'appareil devait fonctionner à un facteur d'utilisation supérieur à 50 %, le compresseur est trop petit pour les exigences de l'emploi et un fonctionnement continu au-delà du facteur d'utilisation de 50 % peut constituer une mauvaise utilisation du produit.

ENTREPOSAGE

Une fois que vous avez fini d'utiliser le compresseur.

1. Réglez l'interrupteur marche-arrêt à arrêt et débranchez.
2. Libérez toute la pression de la tête du compresseur d'air et de la conduite d'air en ouvrant le régulateur.
3. Protégez le cordon électrique et la conduite d'air contre tout dommage en les enroulant lâchement autour du compresseur.
4. Entreposez le compresseur d'air dans un endroit propre et sec.

DESCRIPTION DU FONCTIONNEMENT DE L'APPAREIL

Pompe du compresseur d'air : Pour comprimer l'air, le piston se déplace de haut en bas dans le cylindre. A la descente, l'air est tiré dans les soupapes d'admission d'air. Les soupapes d'échappement demeurent fermées. A la montée du piston, l'air est comprimé. Les soupapes d'admission d'air se ferment et l'air comprimé est poussé vers les soupapes d'échappement, à travers les canalisations de sortie, la soupape de retenue et dans le réservoir d'air. L'air d'exploitation n'est pas disponible avant que le compresseur n'ait élevé la pression du réservoir d'air au-dessus de la pression requise à la sortie d'air.

Soupape de retenue : Quand le compresseur fonctionne, la soupape de retenue "s'ouvre", permettant à l'air comprimé d'entrer dans le réservoir d'air. Quand le compresseur atteint la "pression de coupe-cicuit", la soupape de retenue "se ferme", permettant à la pression d'air de demeurer à l'intérieur du réservoir d'air.

Manostat : Le manostat fait démarrer automatiquement le moteur lorsque la pression d'air dans le réservoir s'abaisse sous la "pression d'enclenchement" établie par la manufacture. Il coupe le moteur lorsque la pression d'air du réservoir atteint la "pression de coupe-circuit" établie par la manufacture.

Régulateur : La pression d'air provenant du réservoir d'air est contrôlée par un régulateur. Tournez le bouton du régulateur dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter la pression et dans le sens contraire des aiguilles d'une montre, pour réduire la pression. Pour éviter des rajustements mineurs après avoir fait un changement dans le réglage de la pression, toujours approcher la pression voulue à partir d'une pression plus faible. Au moment d'établir un réglage élevé à un réglage inférieur, il faut d'abord réduire à une pression moindre que la pression voulue puis augmenter pour ramener à la pression voulue. Selon les exigences d'air de chaque accessoire particulier, le réglage de le pression d'air à la sortie peut nécessiter un ajustement lors de l'utilisation d'un accessoire.

Système de refroidissement : Le compresseur comprend un système de refroidissement à la fine pointe de la technologie. Un ventilateur est incorporé au coeur même de ce système de refroidissement. Il est parfaitement normal que ce ventilateur souffle une grande quantité d'air à travers les évents. Vous savez que le système de refroidissement fonctionne lorsqu'il y a expulsion d'air.

Filtre d'admission d'air : L'appareil ne requiert aucun filtre à air étant donné le concept unique du système d'appel d'air.

Manomètre de sortie : Le manomètre de sortie indique la pression d'air disponible à la sortie du régulateur. Cette pression est contrôlée par le régulateur et est toujours égale ou inférieure à la pression du réservoir. Voir les Procédures d'utilisation.

Manomètre du réservoir : Le manomètre du réservoir indique la réserve de pression d'air dans le réservoir.

Robinet de purge : Le robinet de purge est situé à la base du réservoir d'air et est utilisé pour vidanger la condensation à la fin de chaque utilisation.

Interrupteur marche-arrêt : Mettre en position de marche pour fournir une puissance automatique au manostat et en position d'arrêt, pour couper la puissance à la fin de chaque utilisation.

PROCÉDURES D'INSTALLATION ET DE MISE EN ROUTE

Emplacement du compresseur d'air

Quand vous recevez votre compresseur, il est complètement assemblé et prêt à utiliser. Utilisez votre compresseur dans un endroit sec, propre, frais et bien ventilé. La pompe et le boîtier du compresseur d'air sont conçus pour permettre un refroidissement adéquat. Nettoyez ou soufflez la poussière ou la saleté qui s'accumule sur le compresseur d'air. Un compresseur d'air propre fonctionne en chauffant moins et donne un service de plus longue durée. Les ouvertures de ventilation sur le compresseur d'air sont nécessaires pour maintenir une température d'exploitation adéquate. Ne placez pas de chiffons ni d'autres contenants sur ou à proximité de ces ouvertures.

Tension et protection de circuit

Voir page couverture

Rallonges

Utilisez une conduite d'air supplémentaire au lieu d'une rallonge pour éviter une baisse de tension ou une perte de puissance du moteur. Un cordon de valeur nominale inférieure à celle requise risque de causer une chute de tension, d'où perte de puissance et surchauffe.

Si une rallonge devait être utilisée, assurez-vous :

- d'utiliser une rallonge à trois fils qui comprend une fiche à trois dérivations avec mise à la terre et une prise avec mise à la terre qui accepte la fiche du compresseur.
- qu'elle est en bon état.
- qu'elle n'excède pas 50 pi.
- qu'elle est de calibre 14 AWG ou plus (jauge américaine de fils). La grosseur du fil augmente plus le numéro de jauge est petit. 12 AWG, 10 AWG et 8 AWG peuvent également être utilisés. **N'UTILISEZ PAS UN CALIBRE DE 16 OU DE 18 AWG.**

PROCÉDURES D'INSTALLATION ET DE MISE EN ROUTE

DIRECTIVES DE MISE À LA TERRE

⚠AVERTISSEMENT

RISQUE DE CHOCS ÉLECTRIQUES DANS LE CAS D'UN COURT-CIRCUIT. LA MISE À LA TERRE RÉDUIT LES RISQUES DE CHOCS EN FOURNISSANT UN FIL D'ÉCHAPPEMENT AU COURANT ÉLECTRIQUE. CE COMPRESSEUR D'AIR DOIT ÊTRE ADÉQUATEMENT MIS À LA TERRE.

Ce compresseur d'air est muni d'un cordon comprenant un fil de mise à la terre et d'une fiche appropriée de mise à la terre. La fiche doit être utilisée avec une prise de courant qui a été installée et mise à la terre selon les réglementations et codes municipaux. La prise doit avoir la même configuration que la fiche. Voir schéma. **N'UTILISEZ PAS D'ADAPTATEUR.**

Vérifiez le cordon et la fiche avant chaque utilisation. Ne les utilisez pas s'il y a des signes de dommages.

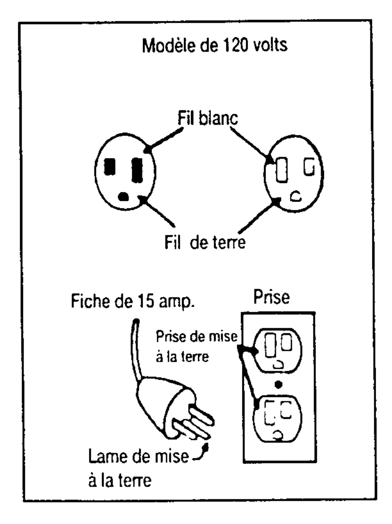
⚠DANGER

UNE MISE À LA TERRE INAPPROPRIÉE PEUT ENTRAÎNER DES CHOCS ÉLECTRIQUES.

Ne modifiez pas la fiche qui est fournie. Si elle ne s'insère pas dans la prise disponible, une prise appropriée doit être installée par un électricien qualifié.

Lors du remplacement ou de la réparation du cordon ou de la fiche, le fil de terre doit être tenu séparé des fils porteurs d'électricité. Ne branchez jamais le fil de terre à une simple prise à deux lames. Le fil de terre est recouvert d'un isolant dont la surface externe est verte - avec ou sans rayures jaunes.

Si vous ne saisissez pas parfaitement ces directives sur la mise à la terre, ou en cas de doute sur la façon dont le compresseur est mis à la terre, faites vérifier l'installation par un électricien qualifié.



Régulateurs et contrôles supplémentaires.

Étant donné que la pression du réservoir d'air est normalement plus élevée que celle qui est requise, un régulateur séparé est habituellement utilisé pour contrôler la pression d'air avant tout dispositif à commande pneumatique distinct.

Des transformateurs à air distincts, qui combinent les fonctions de régularisation d'air, d'humidité et d'enlèvement de la saleté, doivent être utilisés lorsque applicable.

PROCÉDURES DE MISE EN ROUTE

⚠ MISE-EN-GARDE

Il y a risque de graves dommages si les directives de mise en route suivantes ne sont pas étroitement suivies.

Les procédures suivantes sont requises :

1. Avant de mettre le compresseur d'air en fonction.
2. Lors du remplacement de la soupape de retenue.

a) Mettre le levier du manostat en position d'arrêt (OFF).
b) Branchez le cordon électrique dans la prise de circuit dérivé appropriée.
c) Tournez le régulateur dans le sens des aiguilles d'une montre, en l'ouvrant complètement, pour prévenir l'accumulation de pression d'air dans le réservoir.
d) Mettez le levier du manostat en position de mise en marche/automatique. Le compresseur se met alors en marche.
e) Faites fonctionner le compresseur pendant 15 minutes. Assurez-vous que le régulateur est ouvert et qu'il n' a aucune accumulation de pression dans le réservoir.
f) Après 15 minutes, fermez le régulateur en tournant le bouton dans le sens contraire des aiguilles d'une montre. Le réservoir seremplit jusqu'à la pression de coupe-circuit puis le moteur s'arrête. Le compresseur est maintenant prêt à être utilisé.

PROCÉDURES D'UTILISATION

1. Avant de fixer la conduite d'air ou les accessoires, assurez-vous que le levier d'arrêt/automatique est réglé en position d'arrêt et que le régulateur d'air, ou soupape d'arrêt, est fermé.

2. Fixez la conduite et les accessoires.

⚠AVERTISSEMENT

UNE TROP FORTE PRESSION CAUSE UN RISQUE DANGEREUX D'ÉCLATEMENT. VÉRIFIEZ LES SPÉCIFICATIONS DE PRESSION MAXIMALES DU FABRICANT POUR LES OUTILS ET ACCESSOIRES PNEUMATIQUES. LA PRESSION À LA SORTIE DU RÉGULATEUR NE DOIT JAMAIS EXCÉDER LA VALEUR NOMINALE MAXIMALE DE PRESSION. SUR LES MODÈLES N'AYANT QU'UNE SOUPAPE D'ARRÊT, VOUS DEVEZ INSTALLER UN RÉGULATEUR AVANT D'UTILISER LES ACCESSOIRES SPÉCIFIÉS ÀMOINS DE 125 LB/PO².

3. Mettez le leveir d'arrêt/auto à AUTO et laissez la pression du réservoir s'accumuler. Le moteur s'arrête lorsque la pression dans le réservoir atteint la pression de coupe-circuit.

4. Ouvrez le régulateur en tournant le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre. Ajustez le régulateur au réglage de pression approprié. Le compresseur est prêt à être utilisé.

5. Faites toujours fonctionner le compresseur dans un endroit bien ventilé, libre de vapeurs d'essence ou d'autres solvants. Ne faites pas marcher le compresseur près d'un endroit où il y a vaporisation de peinture.

Une fois que vous avez terminé :

6. Placez le levier d'arrêt/auto en position d'arrêt.

7. Tournez le bouton du régulateur dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et réglez la pression de sortie à zéro.

8. Enlevez l'outil ou l'accessoire pneumatique.

9. Ouvrez le régulateur et laissez l'air se vider lentement du réservoir. Fermez le régulateur une fois que la pression du réservoir est approximativement à 20 lb/pi².

10. Vidangez l'eau du réservoir d'air en ouvrant le robinet de purge situé sous le réservoir.

⚠AVERTISSEMENT

UNE CONDENSATION D'EAU SE FORME DANS LE RÉSERVOIR D'AIR. SI ELLE N'EST PAS VIDANGÉE, L'EAU CORRODE ET AFFAIBLIT LE RÉSERVOIR D'AIR CAUSANT UN RISQUE DE RUPTURE DU RÉSERVOIR D'AIR.

REMARQUE

Si le bouchon du robinet de purge est bloqué, libérez toute pression d'air. Puis, enlevez le robinet, nettoyez-le et réinstallez-le.

11. Une fois que l'eau a été vidangée, fermez le bouchon de vidange ou le robinet de purge. Le compresseur d'air peut maintenant être entreposé.

GUIDE DE DÉPANNAGE

⚠AVERTISSEMENT

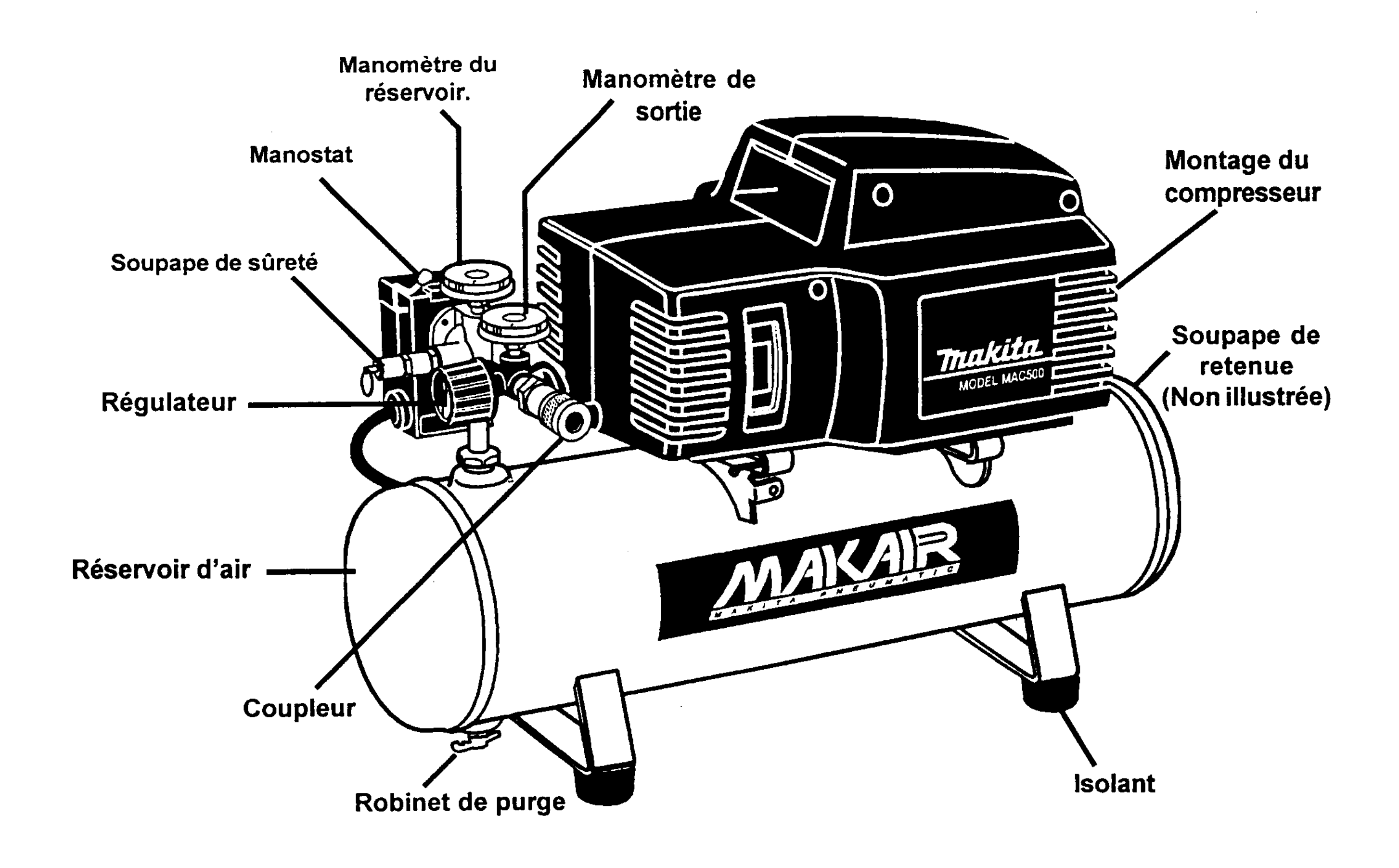
DES RÉPARATIONS PEUVENT EXPOSER LES SOURCES DE TENSION, LES PIÈCES MOBILES OU LES SOURCES D'AIR COMPRIMÉ. RISQUE DE BLESSURES. AVANT D'ENTAMER TOUTE RÉPARATION, DÉBRANCHEZ LE COMPRESSEUR ET VIDANGEZ LA PRESSION DU RÉSERVOIR D'AIR.

PROBLEME	CAUSE	CORRECTION
Trop forte pression - la soupape de sûreté se soulève.	Le manostat ne coupe pas le moteur quand le compresseur atteint la pression de coupe-circuit.	Mettez le levier du manostat en position d'arrêt. Si l'appareil ne s'arrête pas et que les contacts électriques sont soudés ensemble, remplacez le manostat. Si les contacts sont bons, vérifiez si le pointeau situé à la base de la soupape de sûreté est bloqué. S'il ne bouge pas librement, remplacez la soupape.
	Le coupe-circuit du manostat est trop élevé.	Retournez l'appareil à un détaillant autorisé pour vérification et ajustement ou remplacez le manostat.
Fuite d'air aux raccords.	Les raccords des conduites ne sont pas assez serrés.	Reserrez les raccord où vous pouvez entendre l'air s'échapper. Vérifiez les raccords à l'aide d'une solution savonneuse. **ÉVITEZ DE TROP SERRER.**
Fuite d'air à proximité ou à l'intérieur de la soupape de retenue.	Soupape de retenue défectueuse ou souillée.	Une soupape de retenue défectueuse cause une fuite d'air constante à la soupape de sûreté lorsqu'il y a pression dans le réservoir et que le compresseur est éteint. Enlevez et nettoyez ou remplacez la soupape de retenue. **NE SERREZ PAS TROP.**
Fuite d'air au levier de la soupape de sûreté.	Levier de la soupape de sûreté défectueux.	Enlevez et remplacez la soupape de sûreté.
	Soupape de retenue défectueuse.	Une défectuosité dans la soupape de sûreté cause une fuite d'air constante à la soupape lorsqu'il y a pression dans le réservoir et que le compresseur est coupé.Enlevez et nettoyez ou remplacez la soupape de sûreté. **NE SERREZ PAS TROP.**
Fuite d'air dans le réservoir d'air ou aux soudures du réservoir d'air.	Réservoir d'air défectueux.	Le réservoir d'air doit être remplacé. Ne réparez pas la fuite. **⚠AVERTISSEMENT** **NE PERCEZ PAS, NE SOUDEZ PAS NI AUTREMENT NE MODIFIEZ LE RÉSERVOIR D'AIR SINON LE RÉSERVOIR S'AFFAIBLIT ET IL Y A RISQUE DE RUPTURE OU D'EXPLOSION.**
La lecture de pression sur le manostat baisse lorsqu'un accessoire est ajouté.	Il est normal qu'il y ait une certaine baisse de pression.	Si la baisse de pression est excessive lorsque l'accessoire est utilisé, ajustez le régulateur en suivant les directives en page 8. REMARQUE: Réglez la pression dans les conditions d'écoulement (pendant que l'accessoire est utilisé).
Fuite d'air à la soupape de sûreté.	Défectuosité possible de la soupape de sûreté.	Faites fonctionner la soupape de sûreté manuellement en tirant sur l'anneau. Si la soupape accuse toujours une fuite, remplacez-la.

GUIDE DE DÉPANNAGE

PROBLEME	CAUSE	CORRECTION
Cognements.	Soupape de retenue défectueuse.	Enlevez et nettoyez ou remplacez.
Le compresseur ne fournit pas assez d'air pour utiliser des accessoires.	Utilisation prolongée et excessive de l'air.	Réduire la quantité d'utilisation d'air.
	Le compresseur n'est pas assez gros pour les exigences d'air.	Vérifiez la demande d'air de l'accessoire. Si elle est plus élevée que le pi³/min standard ou que la pression fournie par le compresseur d'air, vous avez besoin d'un plus gros compresseur.
	Conduite perforée.	Vérifiez et remplacez si nécessaire.
	Soupape de retenue obstruée.	Enlevez et nettoyez ou remplacez.
	Fuite d'air.	Reserrez les raccords. (Voir la section portant sur les fuites d'air dans le Guide de dépannage).
Le moteur ne tourne pas.	La pression du réservoir excède la pression d'enclenchement du manostat.	Le moteur démarre automatiquement lorsque la pression du réservoir baisse en-dessous de la pression d'enclenchement du manostat.
	Calibre du fil ou longueur de la rallonge inadéquats.	Vérifiez si le calibrage du fil et la longueur de la rallonge sont appropriés.
	La soupape de retenue demeure ouverte.	Enlevez, nettoyez ou remplacez.
	Connexions électriques relâchées.	Vérifiez la connexion des fils dans le manostat et la boîte de connexion.
	Pièces du moteur internes vaporisées de peinture.	Faites vérifier par un Centre de service autorisé. Ne faites pas fonctionner le compresseur dans un endroit où il y a vaporisation de peinture. Voir l'avertissement sur les vapeurs inflammables.
	Défectuosité possible du moteur.	Faites vérifier par un Centre de service autorisé.
	Fusible sauté, coupe-circuit déclenché.	1. Vérifiez la boîte à fusibles et remplacez tout fusible sauté au besoin. Rétablir le disjoncteur. N'utilisez pas un disjoncteur ou un fusible d'une valeur nominale plus élevée pour votre circuit de dérivation particulier. 2. Vérifiez si le fusible est adéquat. Seuls les fusibles de genre T Fusetron (ou son équivalent) sont acceptables. 3. Vérifiez les conditions de faible tension et si la rallonge est adéquate. 4. Débranchez les autres appareils électriques du circuit ou faites fonctionner le compresseur sur son propre circuit.
	La soupape de sûreté du manostat n'a pas libéré la pression de la tête.	Vidangez la conduite en poussant le levier du manostat en position d'arrêt. Si la soupape ne s'ouvre pas, remplacez-la.
Fuite d'air continue au bouton du régulateur. Le régulateur ne coupe pas à la sortie d'air.	Pièces internes du régulateur souillées ou endommagées.	Nettoyez ou remplacez le régulateur ou les pièces internes.

LISTE DES PIÈCES



PIÈCES DISPONIBLES POUR CET APPAREIL

DESCRIPTION	PART NUMBER
Régulateur	YYCAC42961
Manomètre du réservoir	YYGA352
Manomètre de sortie	YYGA352
Soupape de sûreté	YYTIA4150
Robinet de purge	YYSS2707
Soupape de retenue	YYCAC1275
Manostat	YYDAC4105 (100 to 125 PSI)
Trousse d'isolant	YYKK4949
Coupleur	YY036003-1

GARANTIE LIMITÉE DE UN AN DE MAKITA

Garantie

Chaque outil Makita fait l'objet d'une inspection exhaustive avant de quitter la manufacture. Nous garantissons qu'il est libre de tout défaut de fabrication pour une période de un an, à compter de la date d'achat originale. Si un problème se développe durant cette période de un an, retournez l'outil AU COMPLET, fret payé d'avance, à l'un des centres de manufacture ou de service autorisés. Si l'inspection montre que le problème est causé par un défaut dans la matière ou la fabrication, Makita s'engage à le réparer (ou à sa discrétion, à le remplacer) sans frais.

Cette garantie ne s'applique pas dans les conditions suivantes :
- Des réparations ont été effectuées ou tentées par des personnes non autorisées.
- Des réparations sont nécessaires en raison d'une usure normale.
- L'outil a subi des abus, une mauvaise utilisation ou un mauvais entretien.
- Des modifications ont été apportées à l'outil.

En aucun cas, Makita ne peut être tenue responsable pour tous dommages indirects ou accessoires lors de la vente ou de l'utilisation de ce produit. Cette stipulation d'exonération s'applique tant durant qu'après la période de garantie.

Makita décline toute responsabilité pour toutes les garanties implicites, y compris les garanties implicites de la qualité loyale et marchande ainsi que de son à-propos pour un but particulier, après la période de garantie de un an.

Cette garantie vous donne des droits légaux particuliers. Il se peut que vous ayez d'autres droits qui varient selon les provinces ou les états. Certaines provinces ou états ne permettent pas l'exclusion ou la limitation de dommages indirectes ou accessoires.Il est donc possible que la stipulation d'exonération ne s'applique pas à vous. Certaines provinces ou états ne permettent pas la limitation sur la durée de la garantie implicite aussi, la limitation plus haut ne s'applique pas nécessairement à vous.

CENTRES DE SERVICE DE LA MANUFACTURE.

ALABAMA
208 Oak Mountain Circle
Pelham, AL 35124
(205) 987-9014

ARIZONA
3707 E. Broadway Rd., Ste. 6
Phoenix, AZ 85040
(602) 437-2850

ARKANSAS
Shackleford Shopping Center
240 South Shackleford Rd., Ste. C
Little Rock, AR 72211
(501) 224-5733

CALIFORNIA
41850 Christy St.
Fremont, CA 94538-5107
(510) 657-9881

1421 N. Clovis Ave., Ste. 112
Fresno, CA 93727
(209) 252-5166

14930 Northam St.
La Mirada, CA 90638-5753
(714) 522-8088

4554 Roseville Rd., Ste. E
North Highlands, CA 95660
(916) 331-6211

392 S. Arrowhead Ave., #A-1
San Bernardino, CA 92408
(909) 885-1289

7674 Clairemont Mesa Blvd.
San Diego, CA 92111
(619) 278-4471

1714 E. McFadden Ave., Unit M
Santa Ana, CA 92705
(714) 667-5066

333 Littlefield Ave.
S. San Francisco, CA 94080
(415) 875-1002

16735 Saticoy St., Ste. 105
Van Nuys, CA 91406
(818) 782-2440

COLORADO
11839 E. 51st Ave.
Denver, CO 80239-2709
(303) 371-2850

CONNECTICUT
508 Spring St.
Windsor Locks, CT 06096
(203) 292-6405

FLORIDA
3184 N. Andrews Ave.
Pompano Beach, FL 33064
(305) 970-4722

Thompson Center Waters
5501 W. Waters Ave., Ste. 406
Tampa, FL 33634
(813) 886-8292

620 Douglas Ave., Ste. 1302
Altamonte Springs, FL 32714
(407) 774-6000

GEORGIA
4680 River Green Parkway
Duluth, GA 30136-2566
(404) 476-8911

HAWAII
99-1342A Koaha Pl.
Aiea, HI 96701
(808) 487-5933

ILLINOIS
1450 Feehanville Dr.
Mt. Prospect, IL 60056-6011
(708) 297-3100

INDIANA
6330 E. 75th St., Ste. 154
Indianapolis, IN 46250
(317) 842-3286

KENTUCKY
4108 Preston Highway
Louisville, KY 40213
(502) 366-1007

LOUISIANA
5626 Jefferson Hwy.
Harahan, LA 70123
(504) 733-4138

MARYLAND
7466 New Ridge Rd., #23
Hanover, MD 21076
(410) 684-2211

MASSACHUSETTS
105 Forbes Blvd.
Mansfield, MA 02048
(508) 339-5300

MICHIGAN
10021 Telegraph Rd.
Redford, MI 48239
(313) 535-0020

MINNESOTA
6427 Penn Ave. South
Richfield, MN 55423
(612) 869-5199

MISSOURI
121 E. Tenth Ave.
North Kansas City, MO 64116
(816) 421-1606

9000 Watson Rd., Ste. 105
St. Louis, MO 63126-2221
(314) 843-5775

NEBRASKA
4129 S. 84th St.
Omaha, NE 68127
(402) 597-2925

NEVADA
Renaissance West Shopping Ctr.
4001 S. Decatur Blvd., #3
Las Vegas, NV 89103
(702) 368-4277

NEW JERSEY
251 Herrod Blvd.
Dayton, NJ 08810-1539
(609) 655-1212

NEW MEXICO
3351 Candelaria Rd.
Albuquerque, NM 87107
(505) 881-4619

NEW YORK
160 Holtz Rd.
Cheektowaga, NY 14225
(716) 634-1941

NORTH CAROLINA
3501-G S. Tryon St.
Charlotte, NC 28217
(704) 527-0611

OHIO
6253 E. Main St.
Columbus, OH 43213
(614) 860-0222

6379 Pearl Rd.
Parma Heights, OH 44130
(216) 843-7555

2300 E. Kemper Rd., Ste. 11
Sharonville, OH 45241
(513) 771-0788

OKLAHOMA
2122 W. Reno
Oklahoma City, OK 73107
(405) 232-8110

OREGON
828 19th Ave.
Portland, OR 97209
(503) 222-1823

PENNSYLVANIA
Springwater Plaza
364 Wilmington W. Chester Pike
Glen Mills, PA 19342
(610) 459-4122

7513 McKnight Rd.
Pittsburgh, PA 15237
(412) 366-6363

TENNESSEE
809 2nd Ave. South
Nashville, TN 37210
(615) 242-2326

TEXAS
12801 Stemmons Fwy., Ste. 809
Farmers Branch, TX 75234
(214) 243-1150

12701 Directors Dr.
Stafford, TX 77477-3701
(713) 565-8665

3453 IH-35 North, Ste. 101
San Antonio, TX 78219
(210) 228-0676

UTAH
360 W. Lawndale Dr.
Salt Lake City, UT 84115
(801) 487-1285

VIRGINIA
5760 Northampton Blvd., Ste. 102
Virginia Beach, VA 23455
(804) 460-0280

WASHINGTON
22653 83rd Ave. South
Kent, WA 98032
(206) 395-8055

WISCONSIN
Lincoln Plaza Shopping Ctr.
2245 S. 108th St.
West Allis, WI 53227
(414) 541-4776

Makita Regional Offices and Factory Service Centers have been established to ensure you prompt, efficient service for replacement parts, warranties and or general repair needs. Makita Authorized Service Centers are located throughout the United States. See *Yellow Pages* under *Tools-Electric, Generators* or *Lawn & Garden Equipment and Supplies* for the service Center near you





MANUAL DEL OPERADOR PARA

Compresor de Aire Sin Aceite

MODELO NO.

MAC500

TABLA DE ESPECIFICACIONES

Modelo No.	**MAC500**
Caballaje	1
SCFM @ 40 psig	4.1
SCFM @ 90 psig	3
Entra a operar	100 PSI
Deja de operar	125 PSI
Calibre del orificio	1 3/4"
Carrera	1 1/4"
Requerimiento de voltaje	110-120
* Tipo de fusible	De acción rápida
Tamaño de tanque	2.5 Galones
Peso	25 Lbs.
Aprobado por UL y CSA	

Requerimiento Mínimo de Circuito 15 Amps

*Es preferible un interruptor de circuito. Usar sólo un fusible o interruptor de circuito del mismo amperaje que el circuito en el cual está operando el compresor de aire. Si el compresor de aire está conectado a un circuito protegido por fusibles, usar sólo fusibles de acción rápida.

NOTA:

Para identificar las partes, ver la página 11 en este manual.

IMPORTANTE:

Leer las pautas de seguridad y todas las instrucciones cuidadosamente antes de operar.

TABLA DE CONTENIDOS

PAUTAS DE SEGURIDAD

Este manual contiene información que es importante que usted sepa y entienda. Esta información se relaciona con la protección de SU SEGURIDAD y para PREVENIRLE PROBLEMAS AL EQUIPO. Para ayudarle a entender esta información usamos los siguientes símbolos. Por favor lea este manual y preste atención a estas secciones.



INFORMACIÓN DE SEGURIDAD URGENTE- UN RIESGO QUE PUEDE CAUSAR DAÑOS PERSONALES SERIOS O LA PÉRDIDA DE VIDA.

⚠ ADVERTENCIA

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD IMPORTANTE ES UN RIESGO QUE *PUEDE* CAUSAR DAÑOS PERSONALES SERIOS O LA PÉRDIDA DE VIDA.



Información para evitar daños al equipo.

NOTA

Información a la que debe prestar atención especial.



**SE PUEDE CORRER RIESGOS SI EL EQUIPO NO SE USA ADECUADAMENTE.
POR FAVOR LEER LA SIGUIENTE CARTILLA.**

RIESGO	QUE PUEDE SUCEDER	COMO PREVENIRLO
Riesgo de Superficies Calientes	Cuando opera en forma continuada, la manguera se calienta, especialmente cerca del compresor. Si usted entra en contacto con ella agarrándola, puede sufrir quemaduras menores o molestias.	Nunca tocar el cabezal del compresor durante o inmediatamente después de la operación.
	En unidades montadas en tanques, los tubos que conectan la bomba y el compresor se calientan.	En unidades montadas sobre tanques, evitar el contacto prolongado con las conexiones entre la bomba y el tanque.
Vapores Inflamables	Es normal que el motor y el interruptor de presión emitan chispas que pueden encender cualquier vapor inflamable de gasolina o solventes causando un incendio o explosión.	El compresor sólo debe usarse en áreas bien ventiladas y libres de vapores de gasolina o solventes. No operar el compresor mientras lo esté transportando.

RIESGO	QUE PUEDE SUCEDER	COMO PREVENIRLO
Aire Comprimido	El compresor de aire puede propulsar polvo, suciedad o partículas con las que entra en contacto. Estas partículas así propulsadas pueden causar serios daños personales y materiales.	**Nunca apuntar la boquilla o rociador hacia una persona ni a cualquier parte del cuerpo.** Siempre usar gafas o anteojos de seguridad cuando use un compresor de aire. Siempre apagar el compresor antes de instalarle o quitarle accesorios.
	La presión excesiva en las herramientas o accesorios neumáticos puede dañarlos o hacer que revienten.	Verificar la capacidad de presión indicada por el fabricante de las herramientas o accesorios. Los reguladores de salida de presión nunca deben exceder la capacidad máxima.
Riesgo de Choque Eléctrico	Su compresor de aire es accionado por electricidad. Como cualquier otro dispositivo eléctrico, si no se usa adecuadamente puede causar choque eléctrico.	Siempre desconectar el compresor de aire antes de hacerle mantenimiento o reparaciones. Nunca usar el compresor de aire en la lluvia. Siempre conectar el cordón a un enchufe eléctrico con el voltaje especificado y el fusible de protección adecuado.
Partes Movibles	Este compresor de aire se activa por sí solo en forma cíclica cuando el interruptor de presión está en la posición "AUTO". Si intenta reparar o hacer mantenimiento mientras el compresor está operando, o con el interruptor en la posición de "AUTO", puede usted exponerse a las partes movibles. Estas partes movibles pueden causar serios daños personales y materiales si entran en contacto con usted o su ropa.	Siempre desconectar la unidad y aliviar la presión de aire del tanque y de cualquier accesorio antes de hacer reparaciones o mantenimiento.
Riesgos a la Respiración	Es normal que un compresor de aire contenga vapores tóxicos o irritantes. Esos vapores son dañinos si se inhalan.	Nunca inhale directamente el aire producido por esta unidad.
Riesgo de Explosión o Incendio	Las modificaciones al compresor de aire con la intensión de lograr mayor presión de aire pueden hacer que el tanque se rompa o explote.	No ajustar, retirar ni manosear la válvula de seguridad ni el interruptor de presión. Si se requiere cambiar la válvula de presión o el interruptor de presión, debe reemplazarse con otra de la misma capacidad. Nunca utilizar un motor con más caballaje que el proporcionado. Nunca cambiar el tanque por otro de diferente modelo ni por otro más grande.
	Cambiar el tanque de aire puede hacer que se debilite.	Nuca haga perforaciones, ni suelde ni modifique el tanque de aire en forma alguna. El tanque puede romperse o explosionar.

GLOSARIO

SCFM O CFM: Pies cúbicos estándar por minuto; una medida para el aire producido.

PSIG o PSI: libras por pulgada cuadrada de calibre.

PRESIÓN DE ARRANQUE: Cuando el motor está apagado, la presión de aire va disminuyendo conforme usted continua usando el accesorio. Cuando la presión del tanque cae a aproximadamente 100 PSI, el motor arranca automáticamente. Esa baja presión a la cual el motor arranca automáticamente, se llama "presión de arranque."

PRESIÓN DE CORTE: Cuando usted arranca el compresor de aire y empieza a funcionar, el aire dentro del tanque comienza a acumularse; cuando llegue a aproximadamente 125 PSI, el motor se apagará automáticamente. La presión a la cual el motor se apaga se llama "presión de corte".

CICLO DE TRABAJO

Para lograr la vida útil óptima de este compresor de aire, la unidad se debe operar a 50% de su ciclo de trabajo o menos.

Se considera que el 50% de un ciclo de trabajo es 30 minutos de "operación" durante un periodo de 1 hora.

Si la unidad opera por más del 50% de un ciclo de trabajo, se considera que la unidad ha sido subdimensionada para la demanda de esa aplicación, y la operación continuada por más del 50% del ciclo de trabaja constituye un mal uso del producto.

ALMACENAJE

Cuando termine usted de usar el compresor de aire:

1. Ponga el interruptor "ON/OFF" en posición de "OFF" y desenchufe el cordón.
2. Descargar toda la presión del cabezal del compresor de aire y manguera abriendo el regulador.
3. Proteger el cordón eléctrico y la manguera para que no se dañen enrollándolos en forma suelta alrededor del compresor de aire.
4. Almacenar el compresor de aire en un lugar limpio y seco.

DESCRIPCIÓN DE LA OPERACIÓN

Bomba de Aire Comprimido: Para comprimir aire, el pistón se mueve de arriba a abajo en el cilindro. En la carrera hacia abajo, el aire ingresa por las válvulas de admisión. La válvula de salida permanece cerrada. Cuando el pistón corre hacia arriba, el aire se comprime. Las válvulas de admisión se cierran y el aire comprimido es forzado a salir por las válvulas de salida a través de los tubos, pasando por la válvula de chequeo hacia el tanque de aire. El aire no está disponible para trabajar hasta que la presión en el compresor se haya acumulado por encima de lo requerido por la boquilla de salida de aire.

Válvula de Chequeo: Cuando el compresor de aire está operando, la válvula está "abierta", permitiendo que el aire comprimido entre al tanque. Cuando el compresor de aire llegue a la "presión de corte", la válvula de chequeo se "cierra", haciendo que el aire se quede dentro del tanque de aire.

Interruptor de Presión: El interruptor de presión hace arrancar el motor automáticamente cuando la presión del tanque cae al nivel de la presión de "arranque" fijada en la fábrica. También apaga el motor cuando la presión del tanque de aire sube hasta el nivel de "corte" fijado en la fábrica.

Regulador: La presión de aire proveniente del tanque de aire está controlada por el regulador. Girar la perilla del regulador en el sentido del reloj para aumentar la presión y contra el sentido del reloj para reducir la presión. Para evitar reajustes menores después de hacer cambios en la presión fijada, siempre llegar a una presión superior a la deseada salida deberá ajustarse mientras se opera el accesorio. desde un nivel inferior de presión. Para reducir la presión, siempre bajarla más abajo del nivel deseado y luego subirla hasta el nivel que se desee. Dependiendo del requerimiento de presión de cada accesorio en particular, la presión de

Medidor de Presión de Salida: El medidor de presión indica la presión en la salida del regulador. Esta presión la controla el regulador y siempre es menor o igual a la presión del tanque. Ver los "Procedimientos de Operación".

Medidor de Presión del Tanque: El medidor de presión del tanque indica la presión dentro del tanque de reserva.

Sistema de Enfriamiento: Este compresor tiene un sistema de enfriamiento avanzado. En el centro de este sistema de enfriamiento hay un ventilador especialmente diseñado. Es perfectamente normal que el ventilador bote grandes cantidades de aire por los orificios de ventilación. Se sabe que el sistema de enfriamiento está funcionando cuando expele aire.

Filtro de Entrada de Aire: El diseño avanzado de esta unidad hace que no requiera filtro de aire.

Válvula de Drenaje: La válvula de drenaje está ubicada en la base del tanque de aire y se activa después de cada uso para drenar la condensación.

Interruptor "ON/Auto-Off": Colocar este interruptor en la posición de "ON" para proveer energía automáticamente al interruptor de presión, y en "OFF" para quitarle la electricidad después de cada uso.

PROCEDIMIENTOS PARA LA INSTALACIÓN Y ASENTAMIENTO

Ubicación del Compresor de Aire

Su compresor viene completamente ensamblado y listo para usar. Operar el compresor de aire en un área limpia, fría y ventilada. El motor del compresor de aire y el casco están diseñados para permitirles el enfriamiento adecuado. Limpiar o soplar la tierra que se acumula en el compresor. Un compresor limpio funciona más frío y tiene una vida útil más larga. Las aberturas para ventilación en el compresor de aire son necesarias para mantener la temperatura adecuada durante su funcionamiento. No colocar trapos ni otros contenedores sobre ni alrededor de estas aberturas.

Protección del Voltaje y Circuito

Ver la cubierta de este manual.
AWG may also be used.

Cordones de Extensión

Para evitar la caída de voltaje y pérdida de potencia del motor, usar manguera más larga en ves de cordón de extensión. Un cable subdimensionado causará una caída de voltaje a lo largo de la línea resultando en una perdida de potencia y sobrecalentamiento.

Si se hace necesario usar un cordón de extensión:

- Utilizar sólo cordones de extensión de 3 alambres, enchufe con espiga para conexión a tierra, y un tomacorriente compatible con el enchufe del compresor.
- Que esté en buenas condiciones.
- Que no tenga más de 50 pies de largo.
- Calibre 14 (AWG) o más grueso. (El grosor del cable es mayor cuanto menor sea su número). También pueden usarse cordones de calibre 12 AWG, 10 AWG y 8 AWG. NO USAR CORDONES DE CALI BRE 16 NI 18 AWG.

PROCEDIMIENTOS PARA LA INSTALACIÓN Y ASENTAMIENTO

INSTRUCCIONES PARA CONECTAR A TIERRA

⚠ ADVERTENCIA

¡RIESGO DE CHOQUE ELÉCTRICO! EN CASO DE CORTOCIRCUITO, LA CONEXIÓN A TIERRA REDUCE EL RIESGO DE CHOQUE ELÉCTRICO FACILITANDO EL ESCAPE DE LA CORRIENTE. ESTE COMPRESOR DE AIRE DEBE CONECTARSE A TIERRA APROPIADAMENTE

Este compresor de aire está equipado con un cordón que tiene un alambre para conectar a tierra y un enchufe adecuado para tierra. El enchufe debe conectarse a un tomacorriente instalado a tierra de acuerdo con los códigos y ordenanzas locales. El tomacorriente debe tener la misma configuración que el enchufe. Ver la ilustración. **NO USAR ADAPTADORES.**

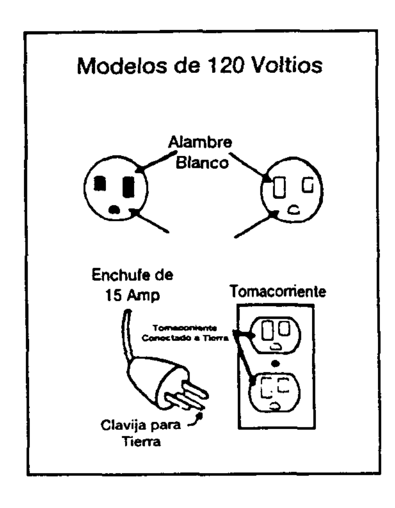
Inspeccionar el cordón y el enchufe antes de usarlo. No usarlo si muestra señas de estar dañado.



LA CONEXIÓN INADECUADA A TIERRA PUEDE RESULTAR EN CHOQUE ELÉCTRICO

No modificar el enchufe que se ha provisto. Si no encaja en el tomacorriente, un electricista calificado debe instalar un tomacorriente adecuado.
Si se va a reparar o reemplazar el cordón o enchufe, el alambre para tierra debe mantenerse separado de los alambres conductores de corriente. Nunca conectar el alambre para tierra a una espiga plana del enchufe. El alambre para tierra tiene aislamiento de color verde con líneas amarillas.

Si no entiende estas instrucciones completamente, o si tiene dudas en cuanto a que el compresor esté conectado a tierra apropiadamente, haga verificar la instalación por un electricista calificado.



Controles y Reguladores Adicionales

Debido a que la presión en el tanque de aire normalmente es mayor a la que se necesita, usualmente se usa un regulador separado para controlar la presión de aire antes de la entrada al dispositivo o herramienta que se conecte.

Donde el caso lo requiera, se debe utilizar transformador que combine la función de regulador de aire, y removedor de humedad y suciedad.

Procedimiento para el Asentamiento



Se puede causar serios daños si no se observan las instrucciones para el asentamiento abajo indicadas.

Se requiere seguir este procedimiento:
1. Antes de poner el compresor de aire en servicio.
2. Cuando se reemplace la válvula de chequeo.

   a. Fijar la palanquita del interruptor de presión en la posición de "OFF".
   b. Conectar el cordón de extensión en el tomacorriente adecuado.
   c. Girar el regulador en el sentido del reloj abriéndolo completamente para evitar que se acumule presión de aire dentro del tanque.
   d. Mover la palanquita del interruptor de presión a la posición de "ON/AUTO". El compresor arrancará.
   e. Dejar funcionar el compresor por 15 minutos. Asegurarse que el regulador esté abierto y que no haya acumulación de presión en el tanque.
   f. Después de 15 minutos, cerrar el regulador girando la perilla contra el sentido del reloj. El tanque de aire se llenará hasta que alcance la presión de corte y el motor se apague. Ahora el compresor está listo para usar.

PROCEDIMIENTO PARA OPERAR

1. Antes de conectar la manguera de aire o accesorios, asegurarse que la palanquita "OFF/AUTO" esté en la posición de "OFF"" y que la válvula reguladora o interruptora esté cerrada.

2. Conectar los accesoriosreaches "cut-out" pressure.

⚠ ADVERTENCIA

EL EXCESO DE PRESIÓN DE AIRE GENERA EL RIESGO DE EXPLOSIÓN. VERIFICAR LAS ESPECIFICACIONES DE PRESIÓN MÁXIMA CON EL FABRICANTE DE LAS HERRAMIENTAS Y ACCESORIOS. EL REGULADOR DE LA PRESIÓN DE SALIDA NUNCA DEBE EXCEDER LA CAPACIDAD MÁXIMA ESTIPULADA. EN LOS MODELOS CON SÓLO UNA VÁLVULA DE INTERRUPCIÓN, AL USAR ACCESORIOS CON UNA CAPACIDAD MÁXIMA INFERIOR A 125 PSIG, ANTEPONER UN REGULADOR.

3. Colocar la palanquita de OFF/AUTO en "AUTO" y permitir que el tanque acumule presión. El motor parará cuando la presión llegue al nivel de corte.

4. Abrir el regulador girándolo en el sentido del reloj. Ajustar el regulador a la presión correcta. El compresor está listo usar.

5. Siempre operar el compresor de aire en áreas bien ventiladas, libres de vapores de gasolina y de vapores de otros solventes. No operar el compresor cerca del área del pulverizado de la pintura.

Cuando usted termine:

6. Mover la palanquita de "OFF/AUTO" a la posición de "OFF".

7. Girar el regulador contra el sentido del reloj y fijar la presión en cero.

8. Desconectar la herramienta neumática o accesorios.

9. Abrir el regulador y lentamente permitir que el aire del tanque se drene. Cerrar el regulador cuando la presión del tanque esté en aproximadamente 20 PSI.

⚠ ADVERTENCIA

EL AGUA DEL AIRE SE CONDENSARÁ DENTRO DEL TANQUE DE AIRE, Y SI NO SE DRENA, CORROERÁ Y DEBILITARÁ EL TANQUE DE AIRE CAUSANDO UN RIESGO DE RUPTURA.

NOTA

Si la válvula de paso se atraca, soltar toda la presión de aire. Desmontar la válvula, limpiarla y volverla a instalar.

10. Drenar el agua condensada en el tanque aire.

11. Después de drenar el agua, cerrar el grifo o válvula de drenaje. Ahora se puede guardar el compresor.

GUÍA PARA DETECCIÓN DE PROBLEMAS

⚠ ADVERTENCIA

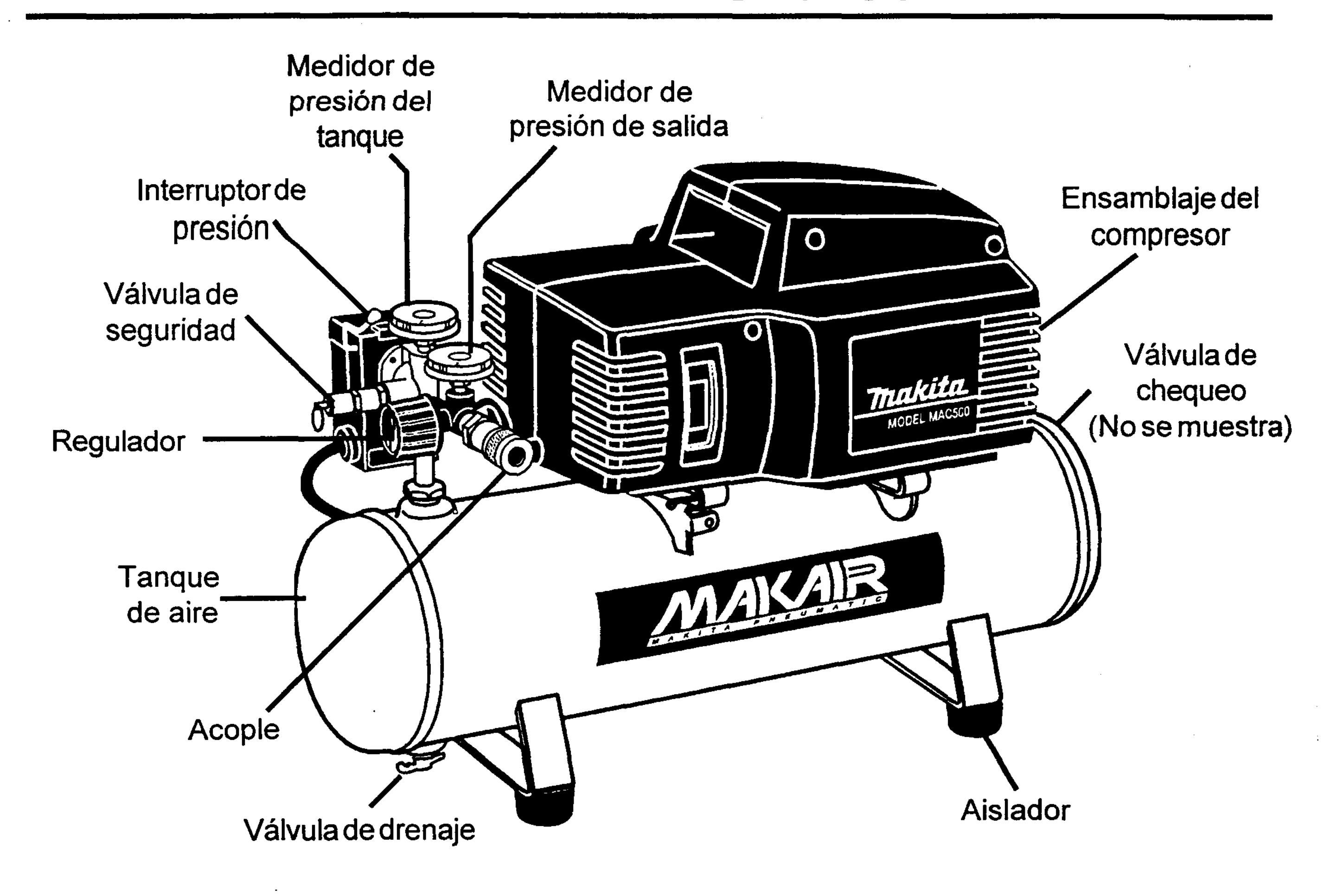
AL HACER EL MANTENIMIENTO PUEDEN QUEDAR EXPUESTAS LAS FUENTES DE VOLTAJE, PARTES MOVIBLES O FUENTES DE AIRE COMPRIMIDO QUE PUEDEN CAUSAR DAÑOS PERSONALES. ANTES DE INTENTAR HACER REPARACIONES, DESCONECTAR EL COMPRESOR Y DRENAR LA PRESIÓN DE AIRE DEL TANQUE.

PROBLEMA	CAUSA	SOLUCIÓN
Presión excesiva en el tanque. La válvula de presión salta.	El interruptor de presión no apaga el motor cuando la presión de éste alcanza el nivel de "corte".	Mover la palanquita del interruptor de presión a la posición de "OFF". Si esto no apaga el motor y los contactos eléctricos se han fundido y pegado, reemplazar el interruptor de presión. Si los contactos están bien, ver si el pin en el fondo de la válvula de salida de presión está atracado. Si no se mueve libremente, reemplazar la válvula.
	El nivel de la presión de "corte" está muy alto.	Devolver la unidad a un distribuidor autorizado para que verifique, regule o reemplace el interruptor.
Fuga de aire por las uniones.	Los acoples no están lo suficientemente ajustados.	Ajustar los acoples donde se escuche que el aire escapa. Verificar las uniones con una solución de agua jabonosa. **NO SOBREAJUSTAR.**
Fuga de aire en o alrededor de la válvula de chequeo.	Válvula de chequeo sucia o defectuosa.	Una válvula de chequeo defectuosa produce fugas de aire constantes por la válvula de alivio de presión cuando hay presión en el tanque y el compresor está apagado. Retirar y limpiar o reemplazar la válvula de chequeo. **NO SOBREAJUSTAR.**
Fugas de aire por el interruptor de presión de la válvula de alivio o desfogue.	Interruptor de presión de la válvula de alivio defectuoso.	Retirar y reparar la válvula de alivio.
	Válvula de chequeo defectuosa.	Una válvula de chequeo defectuosa produce fugas de aire constantes por la válvula de alivio de presión cuando hay presión en el tanque y el compresor está apagado. Retirar y limpiar o reemplazar la válvula de chequeo. **NO SOBREAJUSTAR.**
Fugas de aire por las costuras del tanque de aire.	Tanque de aire defectuoso.	Reemplazar el tanque de aire. No reparar la fuga. **⚠ ADVERTENCIA** **NO HACER PERFORACIONES, NI SOLDAR, NI MODIFICAR EL TANQUE DE AIRE EN FORMA ALGUNA PORQUE SE DEBILITARÁ Y PUEDE ROMPERSE O EXPLOSIONAR.**
La presión en el medidor del regulador cae cuando se usa un accesorio.	Es normal que ocurra una "ligera" caída de presión.	Si hay una caída de presión excesiva cuando se conecta un accesorio, ajustar el regulador siguiendo las instrucciones de la página 8. **NOTA** **Ajustar la presión regulada bajo condiciones de flujo (mientras se usa el accesorio).**

GUÍA PARA DETECCIÓN DE PROBLEMAS (Continuación)

PROBLEMA	CAUSA	SOLUCIÓN
Fuga de aire por la válvula de seguridad	Posible defecto en la válvula de seguridad.	Operar la válvula de seguridad manualmente bajando el anillo. Si la fuga persiste, reemplazar la válvula.
Sonido de golpes.	Válvula de chequeo defectuosa.	Desmontar, limpiar o reemplazar.
El compresor no provee suficiente aire para operar los accesorios.	Uso prolongado de aire excesivo.	Disminuir la cantidad de aire en uso
	El compresor no es lo suficientemente grande para los requerimientos de aire.	Verificar el requerimiento de aire del accesorio. Si es mayor que el SCFM o que la presión suministrada por el compresor de aire, usted necesita un compresor más grande.
	Hueco en la manguera.	Inspeccionar y reemplazar si es necesario
	Restricción en la válvula de chequeo.	Desmontar, limpiar o reemplazar.
	Fugas de aire.	Ajustar las conexiones. (Ver la sección fugas de aire en la guía para detección de problemas).
El motor no funciona.	La presión del tanque excede la presión de "corte" del interruptor.	El motor arrancará automáticamente cuando la presión del tanque caiga por debajo del nivel de "arranque" del interruptor de presión.
	Calibre y largo del cordón de extensión equivocado.	Verificar que el calibre y longitud del cordón sean los adecuados.
	Verificar si la válvula se ha atascado abierta.	Desmontar, limpiar o reemplazar.
	Conexiones eléctricas sueltas.	Verificar la conexión del cable dentro del interruptor de presión y área de la caja del terminal.
	Pintura usada para rociar en las partes internas del motor.	Hacer revisar en un Centro de Servicio Autorizado. No operar el compresor dentro del área de pintado. Ver la advertencia sobre vapores inflamables.
	Motor eléctrico posiblemente defectuoso.	Hacer revisar en un Centro de Servicio Autorizado
	Fusible quemado, interruptor de circuito abierto.	1. Detectar fusibles volados en la caja de fusibles y reemplazar si es necesario. Reposicionar el interruptor de circuitos. No usar un fusible o interruptor de circuito de mayor capacidad que el especificado para su circuito. 2. Verificar que el fusible sea el adecuado; sólo los fusibles "Fusetron" tipo T (o equivalentes) son aceptables. 3. Verificar si existen condiciones de bajo voltaje y/o si el cordón de extensión es el adecuado. 4. Desconectar los demás artefactos eléctricos del circuito u operar el compresor en un circuito propio.
	La válvula de alivio de presión no ha descargado la presión.	Drenar la línea empujando la palanquita en el interruptor de presión a la posición de "OFF"". Si la válvula no se abre de nuevo, reemplazarla.
Fuga continua de aire por la perilla del regulador. El regulador no cierra la salida de aire.	Partes internas del regulador sucias o dañadas.	Limpiar o reemplazar el regulador o las partes internas.

LISTA DE REPUESTOS



REPUESTOS DISPONIBLES PARA ESTA UNIDAD

DESCRIPCIÓN	NÚMERO DE PARTE
Regulador	YYCAC42961
Medidor de presión del tanque	YYGA352
Medidor de presión de salida	YYGA352
Válvula de seguridad	YYTIA4150
Válvula de drenaje	YYSS2707
Válvula de chequeo	YYCAC1275
Interruptor de presión	YYDAC4105 (100 to 125 PSI)
Juego de Aislamiento	YYKK4949
Acople	YY036003-1

GARANTÍA DE MAKITA LIMITADA DE UN AÑO

Póliza de Garantía

Cada herramienta Makita es completamente inspeccionada y probada antes de salir de la fábrica. Se garantiza que no presentará defectos de fabricación ni de materiales durante un periodo de UN AÑO a partir de la fecha de la compra original. Si surgiese algún problema durante este periodo de un año, devolver la herramienta COMPLETA con flete prepagado a una de las Fábricas de Makita o a un Centro de Servicio Autorizado. Si la inspección indicase que el problema ha sido causado por un defecto de fabricación o material, Makita la reparará sin cargo alguno (o a opción de Makita, la reemplazará).

•Esta garantía no se aplica cuando:

•Otros han hecho o han intentado hacer reparaciones

•Requiere reparaciones debido al desgaste normal

•La herramienta ha sido abusada, mal usada o el mantenimiento ha sido inadecuado

•Se han hecho alteraciones a la herramienta

En ningún caso Makita será responsable por daño alguno, ya sea indirecto, incidental o consecuente de la venta o uso del producto. Este desconocimiento a toda responsabilidad legal se aplica tanto al periodo de garantía como para después.

Makita no reconoce reclamos ni responsabilidad por ninguna garantía implícita, incluyendo garantías implícitas para el "mercadeo" ni "adecuación del producto a usos específicos" después del término de un año de esta garantía.

Esta garantía le da a usted derechos legales específicos, y usted también puede tener otros derechos que varían de un estado a otro. Algunos estados no permiten la exclusión ni limitación a la responsabilidad por daños incidentales o consecuentes, por lo tanto la limitación o exclusión anterior podría no aplicare a usted. Alguno estados no permiten la limitación al plazo de duración de las garantís implícitas, por lo tanto la limitación arriba indicada podría no aplicarse a usted.

CENTROS DE SERVICIO AUTORIZADOS POR LA FÁBRICA

ALABAMA
208 Oak Mountain Circle
Pelham, AL 35124
(205) 987-9014

ARIZONA
3707 E. Broadway Rd., Ste. 6
Phoenix, AZ 85040
(602) 437-2850

ARKANSAS
Shackleford Shopping Center
240 South Shackleford Rd., Ste. C
Little Rock, AR 72211
(501) 224-5733

CALIFORNIA
41850 Christy St.
Fremont, CA 94538-5107
(510) 657-9881

1421 N. Clovis Ave., Ste. 112
Fresno, CA 93727
(209) 252-5166

14930 Northam St.
La Mirada, CA 90638-5753
(714) 522-8088

4554 Roseville Rd., Ste. E
North Highlands, CA 95660
(916) 331-6211

392 S. Arrowhead Ave., #A-1
San Bernardino, CA 92408
(909) 885-1289

7674 Clairemont Mesa Blvd.
San Diego, CA 92111
(619) 278-4471

1714 E. McFadden Ave., Unit M
Santa Ana, CA 92705
(714) 667-5066

333 Littlefield Ave.
S. San Francisco, CA 94080
(415) 875-1002

16735 Saticoy St., Ste. 105
Van Nuys, CA 91406
(818) 782-2440

COLORADO
11839 E. 51st Ave.
Denver, CO 80239-2709
(303) 371-2850

CONNECTICUT
508 Spring St.
Windsor Locks, CT 06096
(203) 292-6405

FLORIDA
3184 N. Andrews Ave.
Pompano Beach, FL 33064
(305) 970-4722

Thompson Center Waters
5501 W. Waters Ave., Ste. 406
Tampa, FL 33634
(813) 886-8292

620 Douglas Ave., Ste. 1302
Altamonte Springs, FL 32714
(407) 774-6000

GEORGIA
4680 River Green Parkway
Duluth, GA 30136-2566
(404) 476-8911

HAWAII
99-1342A Koaha Pl.
Aiea, HI 96701
(808) 487-5933

ILLINOIS
1450 Feehanville Dr.
Mt. Prospect, IL 60056-6011
(708) 297-3100

INDIANA
6330 E. 75th St., Ste. 154
Indianapolis, IN 46250
(317) 842-3286

KENTUCKY
4108 Preston Highway
Louisville, KY 40213
(502) 366-1007

LOUISIANA
5626 Jefferson Hwy.
Harahan, LA 70123
(504) 733-4138

MARYLAND
7466 New Ridge Rd., #23
Hanover, MD 21076
(410) 684-2211

MASSACHUSETTS
105 Forbes Blvd.
Mansfield, MA 02048
(508) 339-5300

MICHIGAN
10021 Telegraph Rd.
Redford, MI 48239
(313) 535-0020

MINNESOTA
6427 Penn Ave. South
Richfield, MN 55423
(612) 869-5199

MISSOURI
121 E. Tenth Ave.
North Kansas City, MO 64116
(816) 421-1606

9000 Watson Rd., Ste. 105
St. Louis, MO 63126-2221
(314) 843-5775

NEBRASKA
4129 S. 84th St.
Omaha, NE 68127
(402) 597-2925

NEVADA
Renaissance West Shopping Ctr.
4001 S. Decatur Blvd., #3
Las Vegas, NV 89103
(702) 368-4277

NEW JERSEY
251 Herrod Blvd.
Dayton, NJ 08810-1539
(609) 655-1212

NEW MEXICO
3351 Candelaria Rd.
Albuquerque, NM 87107
(505) 881-4619

NEW YORK
160 Holtz Rd.
Cheektowaga, NY 14225
(716) 634-1941

NORTH CAROLINA
3501-G S. Tryon St.
Charlotte, NC 28217
(704) 527-0611

OHIO
6253 E. Main St.
Columbus, OH 43213
(614) 860-0222

6379 Pearl Rd.
Parma Heights, OH 44130
(216) 843-7555

2300 E. Kemper Rd., Ste. 11
Sharonville, OH 45241
(513) 771-0788

OKLAHOMA
2122 W. Reno
Oklahoma City, OK 73107
(405) 232-8110

OREGON
828 19th Ave.
Portland, OR 97209
(503) 222-1823

PENNSYLVANIA
Springwater Plaza
364 Wilmington W. Chester Pike
Glen Mills, PA 19342
(610) 459-4122

7513 McKnight Rd.
Pittsburgh, PA 15237
(412) 366-6363

TENNESSEE
809 2nd Ave. South
Nashville, TN 37210
(615) 242-2326

TEXAS
12801 Stemmons Fwy., Ste. 809
Farmers Branch, TX 75234
(214) 243-1150

12701 Directors Dr.
Stafford, TX 77477-3701
(713) 565-8665

3453 IH-35 North, Ste. 101
San Antonio, TX 78219
(210) 228-0676

UTAH
360 W. Lawndale Dr.
Salt Lake City, UT 84115
(801) 487-1285

VIRGINIA
5760 Northampton Blvd., Ste. 102
Virginia Beach, VA 23455
(804) 460-0280

WASHINGTON
22653 83rd Ave. South
Kent, WA 98032
(206) 395-8055

WISCONSIN
Lincoln Plaza Shopping Ctr.
2245 S. 108th St.
West Allis, WI 53227
(414) 541-4776

Las Oficinas Regionales de Makita y Centros de Servicio Autorizados por la Fábrica han sido establecidos para asegurarle servicio rápido y repuestos para las reparaciones bajo garantía y reparaciones en general. Los centros de servicio autorizados por Makita se encuentran ubicados por todos los Estados Unidos. Para ubicar el Centro de Servicios cercano a usted, ver las Páginas Amarillas en las secciones *Herramientas Eléctricas (Electric Tools), Generadores (Generartors), Equipos y Suministros de Jardín (Lawn and Garden Equipment and Supplies).*

Makita
División Neumática